

December 5, 2022 @ 4:00 p.m/ 5 décembre 2022 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor /Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Marty Kingston
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc
Councillor/Conseillère Paulette Thériault
Councillor/Conseiller Shawn Crossman

Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/Conseiller Bryan Butler
Councillor/Conseiller Dave Steeves
Councillor/Conseiller Susan Edgett
Councillor/Conseiller Paul Richard

Absent/Absents
Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.
PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Compassionate Care & Increasing Community Capacity for Grief Support – Frances LeBlanc, Executive Director of Hospice SENB

Présentation – Soins prodigués avec compassion et accroissement de la capacité communautaire pour le soutien au deuil – Frances LeBlanc, directrice générale, Hospice SENB

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, interim Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, inspecteur, surintendant remplaçant du Service régional de Codiac de la GRC

7.
PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Introduction** – 1333 Main Street – Rezoning lands from R2U (Urban Dwelling Zone), R3 (Multiple Unit Dwelling) to CBD (Central Business District)

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment being By-law Z-222.10 and:

1. That Council give 1st reading to Zoning By-law amendment By-law Z-222.10;
2. That a public hearing be set for January 16, 2023; and
3. That By-law Z-222.10 be referred to the Planning Advisory Committee for its written views and approval of the conditional use; and

The rezoning, if approved, should be subject to a resolution with conditions including but not limited to:

1. That the properties (PIDs 00693614, 00693606, 00882894, 00696963, 70684642, and 00693622) be consolidated prior to the issuance of a Building and Development permit;

2. As the proposed rezoning meets the intent of policy D-22 of the Municipal Plan, amending the designation on PIDs 00693614, 00693606, 00882894, and 00693622 will not be required;
3. That any impacted soil and/or groundwater must be managed in accordance with New Brunswick's Department of Environment and Local Government's Guidelines for the Management of Contaminated sites;
4. That the fence on the north side be opaque and made of wood, PVC, or another similar quality material, but shall not be chain link;
5. That the fence be installed as soon as possible, weather permitting, but no later than six months after the completion of the building construction;
6. That trees and shrubs be planted along the parking lot frontage as per section 45(2) of the Zoning By-law;
7. That despite section table 16.3 of Zoning By-law Z-222, the front yard setback on Main Street is permitted to increase from 2 metres to 5 metres;
8. That despite section 108(1)(b) of Zoning By-law Z-222 the special setback on Vaughan Harvey is permitted to be reduced from 6 metres to 5 metres in some areas;
9. That despite table 16.3 of Zoning By-law Z-222 the setback of a portion of the building on the west side is permitted to increase as per plans;
10. That despite section 123(1) of Zoning By-law Z-222 the façade stepback is permitted to be reduced as per plans;
11. That despite section 117(c) of Zoning By-law Z-222 a commercial entrance on the west façade is not required;
12. That despite section 117(d) of Zoning By-law Z-222 the spans between jogs and recesses on the ground floor facades are permitted to be increased as per plans;
13. That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
14. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and,
15. The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

Moved by: Councillor Léger

Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Introduction – 1333, rue Main – Rezonage de terrains des zones R2U (Zone d'habitations urbaines) et R3 (Zone d'habitations multifamiliales) à la zone CBD (Zone du quartier central des affaires)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.10 et :

1. Que le Conseil municipal adopte en première lecture la modification de l'arrêté Z-222.10;
2. Que la date de l'audience publique soit fixée au 16 janvier 2023;
3. Que l'arrêté Z-222.10 soit soumis au Comité consultatif d'urbanisme pour qu'il exprime ses avis par écrit et qu'il en approuve l'usage conditionnel.

S'il est approuvé, le rezonage devra faire l'objet d'une résolution assortie de conditions, prévoyant entre autres :

1. Que les propriétés (NID 00693614, 00693606, 00882894, 00696963, 70684642 et 00693622) soient consolidées avant de délivrer le permis de construction et d'aménagement;
2. Que puisque le rezonage proposé respecte l'intention de la politique D-22 du Plan municipal, la modification de la désignation des NID 00693614, 00693606, 00882894 et 00693622 ne soit pas obligatoire;
3. Que tous les sols et toute la nappe phréatique touchés soient gérés conformément aux Lignes directrices sur la gestion des lieux contaminés du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick;
4. Que la clôture du côté nord soit opaque et fabriquée en bois, en PVC ou dans un autre matériau de qualité comparable, sans toutefois être constituée de mailles losangées;
5. Que cette clôture soit installée le plus tôt possible, si la météo le permet, au plus tard six mois après l'achèvement de la construction du bâtiment;
6. Que des arbres et des arbustes soient plantés le long de la façade du parc de stationnement conformément à l'article 45(2) de l'Arrêté de zonage;
7. Que malgré le tableau 16.3 de cet article de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette de porter de 2 à 5 mètres la marge de retrait de la cour avant donnant sur la rue Main;
8. Que malgré l'alinéa 108(1)(b) de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette de réduire, pour la porter de 6 à 5 mètres dans certains secteurs, la marge de retrait spéciale sur le boulevard Vaughan Harvey;
9. Que malgré le tableau 16.3 de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette d'augmenter, conformément aux plans, la marge de retrait d'une partie du bâtiment du côté ouest;
10. Que malgré le paragraphe 123(1) de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette de réduire, conformément aux plans, la marge de retrait de la façade;
11. Que malgré l'alinéa 117(c) de l'Arrêté de zonage Z-222, l'entrée commerciale de la façade ouest ne soit pas obligatoire;

12. Que malgré l'alinéa 117d) de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette d'augmenter, conformément aux plans, la distance entre les saillies et les retraits sur les façades du rez-de-chaussée;
13. Que tous les aménagements du terrain réalisés conformément à cette entente respectent les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas prévus dans la présente;
14. Que nulle disposition de la présente n'interdise ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
15. Que les travaux d'aménagement soient réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis dans l'annexe B.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

7.2 By-Law Relating to Buildings in the City of Moncton – Z-422

Motion: That Moncton City Council give first reading to By-law # Z-422, A By-law Relating to Buildings in the City of Moncton.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Leblanc

MOTION CARRIED

Arrêté de construction de la Ville de Moncton – Z-422

Motion : Que Conseil municipal de Moncton adopte en première lecture l'Arrêté Z-422, soit l'Arrêté de construction de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

7.3 Tentative Subdivision Plan – Magnetic Hill Estates Unit 10

Motion: That the Planning Advisory Committee recommends that Moncton City Council:

- Assent to the extension of rue Belfry Street (public),
- Assent to the location of the street – cour Flanagan Court (public),
- Require payment of Cash in Lieu of Land for Public Purposes in the amount of \$40,520.00, and;
- Require payment of the Jonathan Creek Trunk Sewer Charge Area in the amount of \$38,470.00.

Subject to the following conditions:

- Streets and Services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Plan de lotissement provisoire – Magnetic Hill Estates – Unité 10

Motion : Que le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton :

- donne son accord sur le prolongement de la rue Belfry (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement de la rue-cour Flanagan (voie publique);
- exige une compensation financière de 40 520,00 \$ en contrepartie du terrain d'utilité publique;
- exige le paiement des redevances de la zone de l'égout collecteur du parc Jonathan, soit la somme de 38 470,00 \$.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d'ingénierie et aménagés conformément aux procédures, normes et lignes de conduite pour l'aménagement des lotissements.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

7.4 **Tentative Subdivision Plan** – Jonathan Park Unit 4 (item post-poned at the October 17, 2022, meeting)

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the location of the Natural Conservation Buffer;
- Assent to the location of promenade Amiens Drive (public);
- Assent to the location of croissant Salengro Crescent (public);
- Assent to the location of rue Future Street; and,
- Require payment of the Jonathan Park Trunk Sewer Charge area in the amount of \$28,112.00.

Subject to the following conditions:

- Streets and Services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development Procedures, Standards and Guidelines.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Crossman

MOTION CARRIED

Plan de lotissement provisoire – Parc Jonathan – Unité 4 (point reporté – séance du 17 octobre 2022)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- donne son accord sur l'emplacement de la zone tampon de conservation naturelle;
- donne son accord sur l'emplacement de la promenade Amiens (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement du croissant Salengro (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement de la rue Future;
- exige le paiement de la redevance pour la zone de redevances de l'égout collecteur du parc Jonathan, soit la somme de 28 112,00 \$.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d'ingénierie et aménagés conformément aux procédures, normes et lignes de conduite pour l'aménagement des lotissements.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Crossman

MOTION ADOPTÉE

8. STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9. REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – November 28, 2022

Motion: That Moncton City Council adopt the updated Code of Conduct in City Facilities Policy.

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council approve the Municipal Emergency Measures Plan.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council approve the proposed building square foot costs for 2023 as outlined in the table below, and

That in future annual building valuation adjustments be included in the city’s Building By-law and annual review of Fees and Charges By-law process.

SQUARE FOOT COSTS COMPARATIVE RESIDENTIAL BUILDING VALUATIONS (\$ PER SQUARE FOOT)		
Residential Building Details	City of Moncton 2022 (Existing)	City of Moncton 2023 (Proposed) ** 2 stage
First Floor	100	125 (2023) 150 (2024) ** 2 year approach to get to \$150
Second Floor	65	80
Attached Garage	30	40
Finished Basement	55	55
Deck	15	20
Mini Home	50	75 (2023) 105 (2024)
Deck with Roof	20	25
Finished Sunroom	50	60
Apartment (Wood)	Cost Estimate – but not lower than 90 per sq. foot	Cost Estimate – but not lower than 100 per sq. foot
Apartment (Reinforced Concrete)	Cost Estimate – but not lower than 110 per sq. foot	Cost Estimate – but not lower than 115 per sq. foot
Underground Parking	Cost Estimate – but not lower than 50 per sq. foot	Cost Estimate – but not lower than 60 per sq. foot

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council direct Administration to:

- provide the Moncton Lions Community Centre located at 473 St George St. as an emergency shelter for the community as soon as possible.
- work with the Board of Directors of the Lions Centre to temporarily relocate seniors programming to other community venues where possible for this period;
- pursue advocacy with the Province to support a community group with required operating funds to deliver required services; mental health, additions, prescribing clinician and all necessary wrap around services.
- continue working with the Province and community non-profit organizations to consider actions to address gaps in the housing continuum.
- that possible tent options be in place no later than December 19, 2022.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Comité plénier – 28 novembre 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte la version à jour de la Politique sur le code de conduite dans les installations municipales.

Proposée par la conseillère LeBlanc
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve le Plan de mesures d’urgence municipales.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve, pour 2023, les coûts proposés par pied carré pour l'immeuble selon les modalités exposées dans le tableau ci-après et :

Que désormais, les redressements de l'évaluation annuelle des bâtiments soient compris dans l'Arrêté de construction de la Ville de Moncton et entrent en ligne de compte dans l'examen annuel du processus prévu dans l'Arrêté sur les droits et redevances.

COÛTS PAR PIED CARRÉ ÉVALUATIONS COMPARATIVES DES CONSTRUCTIONS RÉSIDENTIELLES (\$ PAR PIED CARRÉ)		
Détails de la construction	Détails de la construction	Ville de Moncton 2023 (proposés) ** 2 étapes
Premier étage	100	125 (2023) 150 (2024) ** 2 year approach to get to \$150
Deuxième étage	65	80
Garage attenant	30	40
Sous-sol aménagé	55	55
Terrasse	15	20
Maison mobile	50	75 (2023) 105 (2024)
Terrasse avec toit	20	25
Véranda aménagée	50	60
Appartement (bois)	Estimation des coûts – pas moins de 90/pi ²	Estimation des coûts – pas moins de 100/pi ²
Appartement (béton armé)	Estimation des coûts – pas moins de 110/pi ²	Estimation des coûts – pas moins de 115/pi ²
Stationnement souterrain	Estimation des coûts – pas moins de 50/pi ²	Estimation des coûts – pas moins de 60/pi ²

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton demande à l'Administration :

- d'offrir le Centre communautaire Moncton Lions situé au 473, rue St. George, afin de l'utiliser comme refuge d'urgence pour la collectivité dès que possible;
- de collaborer avec le Conseil d'administration du Centre afin de relocaliser, dans la mesure du possible, la programmation pour les aînés dans d'autres sites communautaires pendant cette période;
- de continuer de demander au gouvernement provincial d'offrir à un groupe communautaire les fonds d'exploitation nécessaires pour fournir les services requis (santé mentale, acquisitions, clinicien prescripteur et tous les services complémentaires);
- de continuer à collaborer avec le gouvernement provincial et les organismes à but non lucratif de la collectivité afin d'envisager les mesures à prendre pour combler les lacunes en matière de logements;
- de mettre en place d'éventuelles options de campement au plus tard le 19 décembre 2022.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

9.2 **Recommendation(s)** – Special Private Session – December 5, 2022

Motion: That Moncton City Council authorize Administration to amend the terms of the Option to Purchase Agreement between the City and Galco Atlantic Investments Network Inc. to provide a further eighteen (18) month extension for Galco's development obligations, as well as increasing the minimum project development value in the Agreement from \$7.5 million to \$10 million, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal of the City of Moncton thereto, and

That Council direct Administration to provide written Notice to Galco of its intent to exercise its Option to Purchase PID 70628276 in order to preserve its legal rights under the Option Agreement while any potential extension is negotiated with Galco, and that failing the parties agreement on an extension, that the City shall exercise its Option to Repurchase and the Mayor and City Clerk are authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Nay:
Councillor Steeves
Deputy Mayor Butler
Councillor Kingsotn
Councillor Léger

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 5 décembre 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise l'Administration à modifier les modalités de la convention d'option d'achat entre la Ville et Galco Atlantic Investments Network Inc. afin de prolonger de dix-huit (18) mois les obligations en matière d'aménagement de Galco et d'accroître de 7,5 millions de dollars à 10 millions de dollars la valeur minimale des travaux d'aménagement prévue dans la convention, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton, et

Que le Conseil demande à l'Administration d'envoyer à Galco un avis écrit l'informant que la Ville a l'intention de se prévaloir de son option d'acheter le NID 70628276 afin de préserver ses droits juridiques en vertu de la convention d'option d'achat pendant que toute prorogation éventuelle est négociée avec Galco et qu'à défaut d'une entente entre les parties sur ladite prorogation, la Ville se prévaudra de son option de rachat, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseiller Crossman
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

Contre :
Conseiller Steeves
Maire adjoint Butler
Conseiller Kingston
Conseiller Léger

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Public Hearing** – 2023 BIA Budget

Motion: That Moncton City Council approve the Downtown Moncton Centre-ville Inc. proposed levy for the year 2023, in the amount of \$929,049.00;

That the proposed budget when published, establish the Special Levy Rate for 2023 at 0.16/\$100.00 of Assessment based upon projected data – 2023 Assessments; and

That Moncton City Council give first reading to By-Law A-1002.22.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Audience publique – Budget de la Zone d'amélioration des affaires du centre-ville 2023

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve, pour Downtown Moncton Centre-ville Inc., le prélèvement proposé en 2023, soit la somme de 929 049,00 \$;

Que le budget proposé, une fois publié, établisse le taux de prélèvement spécial de 2023 à 0,16 \$ par tranche de 100,00 \$ de l'évaluation foncière d'après les données projetées pour les évaluations foncières de 2023;

Que le Conseil municipal de Moncton adopte en première lecture l'Arrêté A-1002.22.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.2 Recommendation to Award Quotation QP22-082 – Janitorial Services (Magnetic Hill Zoo)

Motion: That Moncton City Council award Quotation #QP22-082 for Janitorial Services at the Magnetic Hill Zoo to the lowest bidder, being Crystal Clean Maintenance Ltd. for a one (1) year period, in accordance with the Unit Pricing specified in their bid submission, which represents a Total Estimated Annual Contract Value of \$53,959.75, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Recommandation pour l'octroi du contrat lié à la proposition de prix QP22-082 – Services de concierge (Zoo de Magnetic Hill)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la proposition de prix QP22-082 (Services de concierge [Zoo de Magnetic Hill]) au soumissionnaire le moins-disant, soit Crystal Clean Maintenance Ltd., pour une durée d'une (1) année, conformément aux prix unitaires précisés dans sa proposition, ce qui représente une valeur contractuelle annuelle estimative totale de 53 959,75 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.3 Request for Proposal RFP22-042 – HVACR and Gas Heating Preventive Maintenance and Repair Services

Motion: That Moncton City Council award Request for Proposal #RFP22-042 – HVACR and Gas Heating Preventive Maintenance Repair Services, to the highest scoring Proponent meeting all Terms and Conditions, Specifications, and Requirements, being Black & McDonald, for a one (1) year period at a Total Estimated Annual Contract Value of \$126,310.25, including H.S.T. @15%, with options to extend the agreement up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is deemed to be in the City's best interest to do so.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Demande de propositions RFP22-042 – Services d'entretien préventif et de réparation des systèmes de CVCR et de chauffage au gaz

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la demande de propositions RFP22-042 (Services d'entretien préventif et de réparation des systèmes de CVCR et de chauffage au gaz) au proposant le mieux coté et respectant l'ensemble des clauses et des conditions, le cahier des charges et les exigences, soit Black & McDonald, pour une durée d'une (1) année, soit une valeur contractuelle annuelle estimative totale de 126 310,25 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois, si l'on juge que cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

11. READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-law** in Amendment of a By-Law Relating to the approval of the Budget for Downtown Moncton Centre-ville Inc. and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Moncton, being By-Law A-1002.21 – **First Reading (Subject to approval of item 10.1)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant l'approbation du budget de Downtown Moncton Centre-ville Inc. et l'établissement d'une contribution spéciale pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1002.21 – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 10.1)**

- 11.2 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-law Z-222.10 – 1333 Main Street – **First Readings (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.10 – 1333, rue Main – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.1)**

- 11.3 A By-law Relating to Buildings in the City of Moncton, being By-law Z-422 – **First Reading (subject to approval of item 7.2)**

Arrêté de construction de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-422 – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.2)**

- 11.4 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Respecting the Proceedings of Moncton City Council and Committee Meetings, being By-Law A-418.5 – **First Reading**

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les délibérations du Conseil municipal de Moncton et les réunions des comités, soit l'arrêté A-418.5 – **Première lecture**

- 11.5 **A By-Law** in amendment of a By-Law relating to establishing a code of conduct for elected officials, being By-Law A-1218.1 – **Second and third reading**

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus, soit l'arrêté A-1218.1 – **Deuxième et troisième lectures**

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

- 11.6 **A By-Law** in amendment of By-Law respecting fees, rates and charges for services provided by the City of Moncton, being By-Law A-1318.7 – **Second and third reading**

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1318.7 – **Deuxième et troisième lectures**

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Withdrawal** from Utility Capital Reserve Fund for 2022 Meter Replacement Program Costs incurred

WHEREAS section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the Utility Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approved Meter Replacement Program by way of adopted decisions of Council with costs to date for 2022 totalling **\$190,000**

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$190,000** be released from the Utility Capital Reserve Fund covering the costs of the 2022 Meter Replacement Program, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale des infrastructures des services publics pour financer les coûts du Programme de remplacement des compteurs d'eau 2022

ATTENDU QUE le paragraphe 117(7) de la Loi sur la gouvernance locale du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de constituer la Réserve d'immobilisations des services publics;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements effectués à même la Réserve d'immobilisations des services publics;

ATTENDU QUE le Conseil municipal a approuvé le Programme de remplacement des compteurs d'eau selon les décisions qu'il a adoptées et dont les coûts engagés depuis le début de 2022 totalisent 190 000 \$.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que la somme de 190 000 \$ soit prélevée, à même la Réserve d'immobilisations des services publics, afin de financer les coûts du Programme de remplacement des compteurs d'eau 2022, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

12.2 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2022 Deferred Facility Maintenance

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approved Deferred Maintenance projects by way of adopted decisions of Council with costs to date for 2022 totalling **\$679,496.60**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$679,496.60** be released from the General Capital Reserve Fund covering the costs of the Deferred Facility Maintenance projects, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts reportés de l'entretien des installations de 2022

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de constituer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements à même le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE le Conseil municipal a approuvé les projets d'entretien reporté selon les décisions qu'il a adoptées et dont les coûts, depuis le début de 2022, totalisent **679 496,60 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que la somme de **679 496,60 \$** soit prélevée, à même le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, pour financer les coûts des projets d'entretien reporté, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

- 12.3 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for Avenir Centre Major Maintenance and Rehabilitation Payment

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve the Avenir Centre Major Maintenance and Rehabilitation Payment per the operating and maintenance agreement by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling **\$395,438.87**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$395,438.87** be released from the General Capital Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de grands travaux d'entretien et de remise en état du Centre Avenir

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements effectués à même le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve le paiement des coûts des grands travaux d'entretien et de remise en état conformément à l'accord d'exploitation et d'entretien selon les décisions qu'il a adoptées et dont les coûts depuis le début de l'année totalisent **395 438,87 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que la somme de **395 438,87 \$** soit prélevée dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

- 12.4 **Deposit** to General Capital Reserve for Fleet Reserve from sale of fleet equipment

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends the deposit of **\$152,570.99**, be made to the General Capital Reserve Fund consisting of net proceeds from sale of fleet equipment.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$152,570.99**, into the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Dépôt, dans la réserve générale d'immobilisations pour la réserve de la flotte, du produit de la vente de biens d'équipement de la flotte

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à faire autoriser par résolution les dépôts effectués dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande que la somme de **152 570,99 \$**, soit le produit net de la vente de l'équipement de la flotte, soit déposée dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt de la somme de **152 570,99 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

12.5 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2022 City Fleet Replacement

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve City Fleet Purchases by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling **\$ 1,519,801.76**

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$ 1,519,801.76** be released from the General Capital Reserve Fund covering the costs of the 2022 City Fleet Purchase Costs, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer le remplacement de véhicules de la flotte de la Ville en 2022

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements effectués dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu'il a adoptées, les achats de véhicules de la flotte, dont les coûts engagés depuis le début de l'année totalisent **1 519 801,76 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de prélever la somme de **1 519 801,76 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts des achats des véhicules de la flotte de la Ville en 2022, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

12.6 **Deposit** to General Operating Reserve Fund for various operational items being deferred (Electric Bus Feasibility Study, Recreation Master Plan Feasibility Study, Municipal Plan Consulting)

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made to the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends a deposit of **\$134,000** be made to the General Operating Reserve Fund from the General Operating Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$134,000**, from the General Operating Fund.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Dépôt dans la réserve générale d'exploitation pour divers projets d'exploitation reportés (étude de faisabilité concernant les autobus électriques, étude de faisabilité concernant le plan directeur des loisirs, consultations sur le Plan municipal)

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts effectués dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, la somme de **134 000 \$** prélevée dans le Fonds général d'exploitation.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt de la somme de **134 000 \$**, prélevée dans le Fonds général d'exploitation.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

12.7 **Withdrawal** from General Operating Reserve Fund for City of Moncton's contribution towards the 2023 IIHF World Junior Championship

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve a withdrawal by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling **\$ 400,000**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$400,000** be released from the General Operating Reserve Fund covering the costs of the City of Moncton contribution for the 2022 IIHF World Junior Championship, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'exploitation pour la contribution financière de la Ville de Moncton à l'occasion du Championnat mondial junior 2023 de l'IIHF

ATTENDU QUE l'article 101 de la Loi sur la gouvernance locale du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements effectués à même le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu'il a adoptées, un prélèvement pour les coûts engagés depuis le début de l'année totalisant **400 000 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de prélever la somme de **400 000 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation pour financer les coûts de la contribution de la Ville de Moncton dans le cadre du Championnat mondial junior 2022 de l'IIHF.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

- 12.8 **Deposit** to the General Capital Reserve Fund for City of Moncton's funding contribution received in 2022 towards Codiac Transpo's Bus Fleet Replacement program

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made to the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve a deposit by way of adopted decisions of Council with amounts received to date totalling **\$3,974,042**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$3,974,042** be deposited to the General Capital Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Dépôt dans la réserve générale d'exploitation pour la contribution financière de la Ville de Moncton reçue en 2022 dans le cadre du programme de remplacement de la flotte de Codiac Transpo

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts effectués dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu'il a adoptées, le dépôt des sommes perçues depuis le début de l'année totalisant **3 974 042 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que la somme de **3 974 042 \$** soit déposée dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

- 12.9 **Withdrawal** from General Capital Reserve for City Hall Roof

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve a withdrawal by way of adopted decisions of Council with amounts paid to date totalling **\$108,253.56**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$108,253.56** be released from the General Capital Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d’immobilisations pour le toit de l’hôtel de ville

ATTENDU QUE l’article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d’immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements effectués à même le Fonds de la réserve générale d’immobilisations;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu’il a adoptées, le prélèvement des sommes versées depuis le début de l’année totalisant **108 253,56 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que la somme de **108 253,56 \$** soit prélevée à même le Fonds de la réserve générale d’immobilisations, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

12.10 **Withdrawal** from General Capital Reserve for Bore Park Slope Protection

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve a withdrawal by way of adopted decisions of Council with amounts paid to date totalling **\$61,440.99**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$61,440.99** be released from the General Capital Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d’immobilisations pour la protection de la pente du parc du Mascaret

ATTENDU QUE l’article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d’immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements effectués à même le Fonds de la réserve générale d’immobilisations;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu’il a adoptées, un prélèvement pour les sommes versées depuis le début de l’année et totalisant **61 440,99 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de prélever la somme de **61 440,99 \$** dans le Fonds de la réserve générale d’immobilisations, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

12.11 **Withdrawal** from General Capital Reserve for Police Study

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve a withdrawal by way of adopted decisions of Council with amounts paid to date totalling **\$160,510**

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$160,510** be released from the General Operating Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour l'étude sur les services de police

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements à même le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu'il a adoptées, le prélèvement des sommes versées depuis le début de l'année totalisant **160 510 \$**.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de prélever la somme de **160 510 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

12.12 **Withdrawal** from General Capital Reserve for 2nd installment for the Rising Tide initiative

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends the withdrawal of **\$2,000,000**, be made from the General Capital Reserve Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$2,000,000** be released from the General Capital Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour le deuxième volet de l'initiative Marée montante

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements à même le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de prélever la somme de **2 000 000 \$** à même le Fonds de la réserve générale d'immobilisations.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de prélever la somme de **2 000 000 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Léger

Appuyée par le conseiller LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

12.13 **Withdrawal** from General Operating Reserve Fund for Urban Growth Strategy Study

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve a withdrawal by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling \$ 65,000.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of \$65,000 be released from the General Operating Reserve Fund this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Edgett

Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'exploitation pour l'étude sur la Stratégie de croissance urbaine

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick donne au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les prélèvements à même le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, selon les décisions qu'il a adoptées, le prélèvement des coûts engagés depuis le début de l'année totalisant 65 000 \$.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de prélever la somme de 65 000 \$ dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, conformément aux procédures énoncées dans la loi provinciale.

Proposée par la conseillère Edgett

Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments be approved/ **Que** les nominations suivante soit approuvée:

Planning Advisory Committee/ Comité consultative d'urbanisme

- Stephen Trueman

Moved by / Proposée par le conseiller Steeves

Seconded by / Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE